

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet LOCATION MOTONEIGES,TRAINEAX,REMORQ	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0130-145007/A	Date 2014-01-15
Client Reference No. - N° de référence du client W0130-14-5007	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-739-12562	
File No. - N° de dossier MTA-3-36354 (739)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-01-31	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carpentier, Patricia	
Buyer Id - Id de l'acheteur mta739	
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3505 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE CENTRE COMMUNAUTAIRE DE CHISASIBI 1 RIVERSIDE DR. CHISASIBI Québec J0M 1E0 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Delivery Required - Livraison exigée .	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement
2. Statement of Work
3. Set-aside for Comprehensive Land Claims Agreement(s) Beneficiaries)
4. Debriefings

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement
2. Statement of Work
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
11. SACC Manual Clauses

List of Annexes:

- | | |
|------------|--|
| Annex A | Requirement |
| Annex B | Pricing method |
| Appendix A | List of administrators |
| Annex C | The Set-Aside Program for Aboriginal Business |
| Annex D | Certification requirements for the program for aboriginal business |

PART 1 - GENERAL INFORMATION

There is no security requirement associated with this bid solicitation.

2. Requirement

Rental of snowmobiles and accessories and maintenance services (see annex A - Requirement)

3. Set-aside for Comprehensive Land Claims Agreement(s) Beneficiaries

This requirement is reserved for individuals defined as "Cree", as defined in chapter 3 of the JBNQA (paragraphs 3.1.1, 3.2.1, 3.2.2 and 3.2.3). In respect to aboriginal Cree businesses, they must be located south of the 55th parallel or, for the Cree communities concerned, south of the 55.5th parallel, as described in chapter 5 of the JBNQA. Proponents must sign and complete the document entitled "Attestation for Program of Reserved Contracts for Aboriginal people".

4. Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2013-06-01) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

4. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Financial Bid (2 hard copies)

Section II: Certifications (1 hard copy)

Section I Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Section II Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.

1.1 Technical Evaluation

Technical Criteria

Be in compliance with Annex A and A1

1.2 Financial Evaluation

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

1.2.1 General

1.2.1.1 Contractors may submit prices for the provision and lease of one lot of snowmobiles, safety helmets, sleds, medical sleds and trailers, as well as for the provision of required maintenance personnel, based on its capacity to meet all of the requirements of the destination (Chisasibi).

1.2.1.2 The items may come from different Contractors in order to meet all of the needs of the destination, depending on the availability of the equipment and the capacity of a given Contractor to fulfill the requirements.

1.2.2 Snowmobiles

1.2.2.1 DND will give priority to snowmobiles that have all of the desired features, particularly the capacity to tow heavy loads and perform heavy work. Contractors may propose snowmobile brands and models that offer additional features.

1.2.2.2 Contractors shall provide a list of proposed snowmobiles to meet the requirements, as well as other potential models proposed as acceptable alternatives.

1.2.2.3 Provide the make, model, year, serial number, displacement and track width of each snowmobile proposed. Upon request, provide the manufacturer's technical data sheet for each item proposed.

1.2.3 Maintenance and repair personnel

1.2.3.1 The Contractor shall plan, determine and indicate in its bid the number of qualified personnel it agrees to provide for maintaining and repairing the snowmobiles it will supply, as applicable, during the lease term.

1.2.3.2 Specify the number of personnel anticipated for maintaining the snowmobiles and specify the number of snowmobiles in one lot.

1.2.3.3 Submit a daily price for the supply of qualified snowmobile maintenance and repair personnel, based on a work day of a maximum of 12 hours.

1.2.3.4 Submit an hourly rate for each hour of work requested of the Contractor's personnel that is in addition to the planned work hours.

1.2.4 Pricing

1.2.4.1 In the tables in Annex B, "Price List", for each destination, fill in all relevant information as well as the prices for each item proposed (before taxes) in accordance with the requirements set out in the Statement of Needs and Requirements, based on the lease term stipulated.

EXAMPLE - FINANCIAL EVALUATION PER ITEM

SNOWMOBILE AND MAINTENANCE

(Sum of unit price for the first 10 snowmobiles proposed for Chisasibi

+

Sum of unit price for the first 24 snowmobiles proposed for Km 16

+

Maintenance personnel daily fee X 7 days (estimated quantity))

= Financial evaluation total amount for the snowmobiles and maintenance

SLEDS

(Sum of unit price for the first 10 sleds proposed for Chisasibi

+

Sum of unit price for the first 22 sleds proposed for Km 16

+

Sum of unit price for the first 2 ambulance sleds proposed for Km 16

= Financial evaluation total amount for the sleds

TRAILERS

Sum of unit price for the first 2 trailers proposed for Km 16

= Financial evaluation total amount for the trailers

2. Basis of Selection

2.1 A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price, per item, will be recommended for award of a contract. One or more than one contract may be awarded.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and documentation to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply with this request will also render the bid non-responsive or will constitute a default under the Contract.

1. Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award

1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Code of Conduct and Certifications - Bid of Standard Instructions 2003. The related documentation therein required will assist Canada in confirming that the certifications are true.

1.2 Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

1.3 Set-aside for Aboriginal Business

Annexe C - Certification requirements for the programme for Aboriginal Business

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement

There is no security requirement applicable to this Contract.

2. Requirement

Rental of snowmobiles and accessories and maintenance services (see annex A - Requirement)

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual*

(<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2010C (2013-06-27), General Conditions - Services (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

4. Period of the Contract

February 27, 2014 to March 7, 2014

5. Authorities

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Patricia Carpentier
Supply specialist
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch

Telephone: 514 496-3505
Facsimile: 514 496-3822
E-mail address: patricia.carpentierl@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is:

(to be completed at award)

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 Contractor's Representative

Name: _____
Telephone : ____ _
Facsimile: ____ _
E-mail address: _____

6. Payment**6.1 Basis of Payment** (to be completed at award)

Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ _____. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:

when it is 75 percent committed, or
four (4) months before the contract expiry date, or
as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,
whichever comes first.

If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability

6.2 SACC Manual Clauses

H1000C, (2008-05-12), Single payment

7. Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

8. Certifications**8.1 Compliance**

Compliance with the certifications and related documentation provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, provide the related documentation or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010C, (2013-06-01); General Conditions - Services (Medium Complexity)
- (c) Annex A - Requirement;
- (d) Annex B - Pricing Method;
- (e) the Contractor's bid dated _____.

11. SACC Manual clause

G1005 (2008-05-12), Insurance

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0130-145007/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTA-3-36354

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta739

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0130-14-5007

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ANNEX A - REQUIREMENT

(See attached document)

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0130-145007/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTA-3-36354

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta739

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0130-14-5007

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ANNEX B - PRICING METHOD

(See attached document

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0130-145007/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta739

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W0130-14-5007

MTA-3-36354

**APPENDIX A - COMPLETE LIST OF EACH INDIVIDUAL WHO ARE CURRENTLY DIRECTORS OF
THE BIDDER**

NOTE TO BIDDERS
WRITE DIRECTOR'S SURNAMES AND GIVEN NAMES IN BLOCK LETTERS

SURNAME

NAME

TITLE

<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>

ANNEX C

SET-ASIDE / ABORIGINAL BUSINESS

1. This procurement is set aside for Cree* Aboriginal business under the federal government's Set-Aside Program for Aboriginal Business. Bidders must complete and sign the certification "Certification Requirements for the Set-Aside Program for Aboriginal Business" contained in Appendix "B", Requirements for the Set-Aside Program for Aboriginal Business, and this certification shall be submitted with the proposal. It is a precondition to the submission of a valid bid that this certification be accurately completed. Failure to complete and submit the Certification with the proposal shall render the proposal non-compliant.

2. By executing the certification, the Bidder represents and warrants that it is a Cree Aboriginal business as defined in the Set-Aside Program for Aboriginal Business.

3. The Bidder acknowledges that the Minister relies upon such representation and warranty to evaluate bids and shall rely upon such representation and warranty to enter into any contract resulting from this bid. Such representation and warranty of the certification may be verified in such manner as the Minister may reasonably require.

4. Should a verification by the Minister disclose a breach of such representation and warranty, the Minister shall have the right to disqualify the bid or to treat any contract resulting from this bid as being in default and render it subject to the remedies set out in the certification and General Conditions.

*As defined in the James Bay and Northern Quebec Agreement and Complementary Agreements, paragraphs 3.1.1, 3.2.1, 3.2.2 and 3.2.3 of chapter 3 of the agreement

Entire Agreement

The Contract, including all Appendices, Annexes and all terms and conditions, including those incorporated by reference and the Requirements for the Set-Aside Program for Aboriginal Business and "Certification Requirements for the Set-Aside Program for Aboriginal Business" documents as completed and submitted by the Bidder, constitute the entire and sole agreement between the parties with respect to the subject matter of the Contract and supersedes all previous negotiations, communications and other agreements, whether written or oral, relating to it, unless they are incorporated by reference in the Contract. There are no terms, covenants, representations, statements of conditions binding on the parties other than those contained in the Contract.

ANNEX C

The Set-Aside Program for Aboriginal Business

Factors that may be considered in determining whether Aboriginal persons have at least 51% ownership and control of an Aboriginal business include:

- Capital Stock and Equity Accounts, i.e., preferred stock, convertible securities, classes of common stock, warrants, options
- Dividend policy and payments
- Existence of Stock Options to employees
- Different treatment of Equity transactions for Corporations, Partnerships, Joint Ventures, Community organizations, Cooperatives, etc.
- Examination of Charter Documents, i.e., corporate charter, partnership agreement, financial structure
- Concentration of ownership or managerial control in partners, stockholders, officers trustees and directors based definition of duties
- Principal occupations and employer of the officers and directors to determine who they represent, i.e. banker, vested ownerships
- Minutes of directors meetings and stockholders meetings for significant decisions that affect operations and direction
- Executive and employee compensation records for indication of level of efforts associated with position
- Nature of the business in comparison with the type of contract being negotiated
- Cash management practices, i.e., payment of dividends - preferred dividends in arrears
- Tax returns to identify ownership and business history
- Goodwill contribution/contributed asset valuation to examine and ascertain the Fair Market value of non cash capital contributions
- Contracts with owners, officers and employees to be fair and reasonable
- Stockholder authority, i.e. appointments of officers, directors, auditors
- Trust agreements made between parties to influence ownership and control decisions
- Partnership - allocation and distribution of net income, i.e., provision for salaries, interest on capital and distribution share ratios
- Litigation proceedings over ownership
- Transfer pricing from non-Aboriginal joint venturer
- Payment of management or administrative fees
- Guarantees made by the Aboriginal business
- Collateral agreements

ANNEX D

CERTIFICATION REQUIREMENTS FOR THE PROGRAM FOR ABORIGINAL* BUSINESS

A bidder who submits, under this program, a bid or proposal in response to a solicitation must complete and submit this certification. Failure to submit this certification will result in the proposal's being found noncompliant.

1.
 - i) I, _____ (*Name of duly authorized representative of business*) hereby certify that _____ (*Name of business*) meets, and shall continue to meet throughout the duration of the contract, the requirements for this program as set out in the attached document entitled "Requirements for the SetAside Program for Aboriginal Business", which document I have read and understand.
 - ii) The aforementioned business agrees to ensure that any subcontractor it engages with respect to the contract shall, if required, satisfy the requirements set out in "Requirements for the SetAside Program for Aboriginal Business."
 - iii) The aforementioned business agrees to provide to Canada, immediately upon request, information to substantiate a subcontractor's compliance with this program.

PLEASE CHECK THE APPLICABLE BOXES IN 2 AND 3 BELOW

2.
 - i) The aforementioned business is an Aboriginal* business which is a sole proprietorship, band, limited company, cooperative, partnership or notforprofit organization, [☐]

OR

- ii) The aforementioned business is a joint venture between two or more Aboriginal businesses or an Aboriginal business and a nonAbiroginal business. [☐]

3. The Aboriginal business or businesses have:

- i) fewer than six fulltime employees [☐]

OR

- ii) six or more fulltime employees [☐]

4. The aforementioned business agrees to immediately furnish to Canada, such evidence as may be requested by Canada from time to time, corroborating this certification. Such evidence shall be open to audit during normal business hours by a representative of Canada, who may make copies and take extracts from the evidence. The aforementioned business agrees to provide all facilities for audits and to furnish information requested by Canada with respect to the certification.

-
5. It is understood that the civil consequences of making an untrue statement in the bid documents, or of not complying with the requirements of the Program or failing to produce satisfactory evidence to Canada regarding the requirements of the Program, may include: forfeiture of the bid deposit; retention of the holdback; disqualification of the business from participating in future contracts under the Program; and/or termination of the contract.

In the event that the contract is terminated because of an untrue statement or noncompliance with the requirements of the Program, Canada may engage another contractor to complete the performance of the contract and any additional costs incurred by Canada shall, upon the request of Canada, be borne by the aforementioned business.

6. Date _____ Signature _____
Title (Duly authorized representative of business)
- Place _____ Title _____
For
- _____
Name of Business

* The term «Aboriginal» in the context of this tender call is interpreted as «Cree»

ANNEX D**CERTIFICATION REQUIREMENTS FOR THE
PROGRAM FOR ABORIGINAL* BUSINESS****GOVERNMENT SUPPORT FOR ABORIGINAL ECONOMIC DEVELOPMENT THROUGH FEDERAL
PROCUREMENT****REQUIREMENTS FOR THE SET-ASIDE PROGRAM FOR ABORIGINAL BUSINESS****Who is eligible?**

An Aboriginal business, which can be: a band as defined by the Indian Act a sole proprietorship or a limited company a co-operative a partnership a not-for-profit organization in which Aboriginal persons have at least 51 percent ownership and control,

OR

A joint venture consisting of two or more Aboriginal businesses or an Aboriginal business and a non-Aboriginal business(es), provided that the Aboriginal business(es) has at least 51 percent ownership and control of the joint venture.

When an Aboriginal business has six or more full-time employees at the date of submitting the bid, at least thirty-three percent of them must be Aboriginal persons, and this ratio must be maintained throughout the duration of the contract.

The bidder must certify in its submitted bid that it is an Aboriginal business or a joint venture constituted as described above.

Are there any other requirements attached to bidders in the Set-Aside Program for Aboriginal Business?

Yes.

In respect of a contract, (goods, service or construction), on which a bidder is making a proposal which involves subcontracting, the bidder must certify in its bid that at least thirty-three percent of the value of the work performed under the contract will be performed by an Aboriginal business. *Value of the work performed* is considered to be the total value of the contract less any materials directly purchased by the contractor for the performance of the contract. Therefore, the bidder must notify and, where applicable, bind the subcontractor in writing with respect to the requirements that the Aboriginal Set-Aside Program (the Program) may impose on the subcontractor or subcontractors.

The bidder's contract with a subcontractor must also, where applicable, include a provision in which the subcontractor agrees to provide the bidder with information, substantiating its compliance with the Program, and authorize the bidder to have an audit performed by Canada to examine the

subcontractor's records to verify the information provided. Failure by the bidder to exact or enforce such a provision will be deemed to be a breach of contract and subject to the civil consequences referred to in this document.

As part of its bid, the bidder must complete the *Certification of Requirements for the Set-Aside Program for Aboriginal Business* (certification) stating that it:

- i) meets the requirements for the Program and will continue to do so throughout the duration of the contract;
- ii) will, upon request, provide evidence that it meets the eligibility criteria;
- iii) is willing to be audited regarding the certification; and
- iv) acknowledges that if it is found NOT to meet the eligibility criteria, the bidder shall be subject to one or more of the civil consequences set out in the certification and the contract.

How must the business prove that it meets the requirements?

It is not necessary to provide evidence of eligibility at the time the bid is submitted. However, the business should have evidence of eligibility ready in case it is audited

The civil consequences of making an untrue statement in the bid documents, or of not complying with the requirements of the Program or failing to produce satisfactory evidence to Canada regarding the requirements of the Program, may include: forfeiture of the bid deposit; retention of the holdback; disqualification of the business from participating in future contracts under the program; and/or termination of the contract. In the event that the contract is terminated because of an untrue statement or non-compliance with the requirements of the Program, Canada may engage another contractor to complete the performance of the contract and any additional costs incurred by Canada shall, upon the request of Canada, be borne by the business.

What evidence may be required from the business?**Ownership and control**

Evidence of ownership and control of an Aboriginal business or joint venture may include incorporation documents, shareholders' or members' register; partnership agreements; joint venture agreements; business name registration; banking arrangements; governance documents; minutes of meetings of Board of Directors and Management Committees; or other legal documents.

Ownership of an Aboriginal business refers to "beneficial ownership" i.e. who is the real owner of the business. Canada may consider a variety of factors to satisfy whether Aboriginal persons have true and effective control of an Aboriginal business. (See Appendix A for a list of the factors which may be considered by Canada.)

Employment and employees

Where an Aboriginal business has six or more full-time employees at the date of submitting the certification and is required by Canada to substantiate that at least thirty-three percent of the full-time

employees are Aboriginal, the business must, upon request by Canada, immediately provide a completed *Owner/Employee Certification* form for each full-time employee who is Aboriginal.

Evidence as to whether an employee is or is not full-time and evidence as to the number of full-time employees may include payroll records, written offers for employment, and remittance and payroll information maintained for Revenue Canada purposes as well as information related to pension and other benefit plans.

A full-time employee, for the purpose of this program, is one who is on the payroll, is entitled to all benefits that other full-time employees of the business receive, such as pension plan, vacation pay and sick leave allowance, and works at least 30 hours a week. It is the number of full-time employees on the payroll of the business at the date of bid submission that determines the ratio of Aboriginal to total employees of the business for the purpose of establishing eligibility under the Program.

Owners who are Aboriginal and full-time employees who are Aboriginal must be ready to provide evidence in support of such status. The *Owner/Employee Certification* to be completed by each owner and full-time employee who is Aboriginal shall state that the person meets the eligibility criteria and that the information supplied is true and complete. This certification shall provide the person's consent to the verification of the information submitted.

Subcontracts

Evidence of the proportion of work done by subcontractors may include contracts between the contractor and subcontractors, invoices, and paid cheques.

Evidence that a subcontractor is an Aboriginal business (where this is required to meet the minimum Aboriginal content of the contract) is the same as evidence that a prime contractor is an Aboriginal business.

ANNEX D**CERTIFICATION REQUIREMENTS FOR THE
PROGRAM FOR ABORIGINAL* BUSINESS****WHO IS AN ABORIGINAL PERSON FOR PURPOSES OF THE SET-ASIDE PROGRAM FOR
ABORIGINAL BUSINESS?**

An Aboriginal person is an Indian, Metis or Inuit who is ordinarily resident in Canada.

Evidence of being an Aboriginal person will consist of such proof as:

Indian registration in Canada

Membership in an affiliate of the Metis National Council or the Congress of Aboriginal Peoples, or other recognized Aboriginal organizations in Canada

acceptance as an Aboriginal person by an established Aboriginal community in Canada

enrolment or entitlement to be enrolled pursuant to a comprehensive land claim agreement, or

membership or entitlement to membership in a group with an accepted comprehensive claim

Evidence of being resident in Canada includes a provincial or territorial driver's licence, a lease or other appropriate document.

For further information on the Set-Aside Program for Aboriginal Business, contact the Access to Federal Procurement Directorate in the Department of Indian Affairs and Northern Development at (819)997-8383 or (819) 997-8746 or fax (819) 994-0445.

* The term «Aboriginal» in the context of this tender call is interpreted as «Cree»

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0130-145007/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTA-3-36354

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta739

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0130-14-5007

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ANNEX D

CERTIFICATION REQUIREMENTS FOR THE PROGRAM FOR ABORIGINAL* BUSINESS

GOVERNMENT SUPPORT FOR ABORIGINAL ECONOMIC DEVELOPMENT THROUGH FEDERAL PROCUREMENT

OWNER/EMPLOYEE CERTIFICATION FORM

SET-ASIDE PROGRAM FOR ABORIGINAL BUSINESS

1. I, _____, am
Name

owner and/or full-time employee of _____,

Name of business

and an Aboriginal person, as described in the document "Requirements for the Set-Aside Program for Aboriginal Business".

2. I certify that the above statement is true and consent to its verification upon the request of Canada.

Date

Signature of owner and/or employee

Place

End of the solicitation document.

REQUEST W0130-14-5007

LEASE OF SNOWMOBILES AND ACCESSORIES AND PROVISION OF MAINTENANCE SERVICES 34 CBG EXERCISE POLAR STRIKE 2014 – JAMES BAY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
2ND CANADIAN DIVISION (2ND CDN DIV)

REQUIREMENT

1.0 PURPOSE

1. The purpose of this document is to provide the general and specific requirements for the lease of snowmobiles, including the provision of maintenance and repair services, protective covers, and safety helmets, as well as the lease of trailers and sleds, on behalf of the Department of National Defence (DND) and for use by the Canadian Forces (CF) during a military exercise (Polar Strike 2014 [PS14]), to be conducted in the James Bay area of Quebec between 27 February and 06 March 2014.

2.0 DESCRIPTION OF SERVICES

2.1 General

- 2.1.1 On a lease basis, supply at least the minimum and up to the “potential” quantities of snowmobiles, protective covers, safety helmets, trailers and sleds in accordance with the requirements set out below, and deliver all of the items described on time and in good working condition to the destination location, as indicated in Annex A to this document.
- 2.1.2 The quantity of items actually ordered from the Contractor may be anywhere between the minimum “guaranteed” quantity and the maximum “potential” quantity, indicated in Annex A.
- 2.1.3 The quantity of each item required will be confirmed to the Contractor a minimum of ten (10) days prior to the beginning of the lease term.

3.0 SNOWMOBILES

- 3.0.1 Each snowmobile supplied may be a new or recent late model (2010 or newer), in perfect working condition, designed for heavy work and hauling heavy loads, duly registered and licensed in accordance with applicable Quebec legislation.
- 3.0.2 Each snowmobile supplied shall include the following items and meet the following minimum technical characteristics:
 - Engine: two (2) or four (4)-stroke;
 - Note: Take into account the following characteristics: Wide track (20 inches minimum), 600 cc or greater (used in the woods), for two occupants, 2012 or newer.
 - Displacement 600 cc or greater (for heavy work and large towing capacity);
 - Minimum towing capacity of 1000 lb (453 kg) on a sled;
 - Electric or manual starter;
 - Reverse gear;
 - Track width of 20 inches (500 mm) or 24 inches (600 mm);
 - Ski width: minimum 9.8 inches (250 mm), maximum 12 inches (305 mm);
 - Ski stance: minimum 35.4 inches (900 mm), maximum 38.8 inches (985 mm);
 - Seat: modular, seats two (2) with storage underneath;
 - Rack that can hold a 25 L gas can; and
 - Sled hitch for a minimum load of 1000 lb (453 kg).

REQUEST W0130-14-5007

LEASE OF SNOWMOBILES AND ACCESSORIES AND PROVISION OF MAINTENANCE SERVICES 34 CBG EXERCISE POLAR STRIKE 2014 – JAMES BAY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
2ND CANADIAN DIVISION (2ND CDN DIV)

3.1 Circulation rights (marked trails)

- 3.1.1 Each snowmobile supplied by the Contractor shall be authorized to travel on the trails of the Fédération des Clubs de motoneiges du Québec in the James Bay area. The Contractor is responsible for obtaining the rights and assuming all related expenses, as applicable, on behalf of DND.

3.2 Spare parts and lubricants

- 3.2.1 The use of each snowmobile is projected to be, but is not strictly limited to, between 50 and 100 km per day.
- 3.2.2 The Contractor shall plan for and provide all necessary spare parts (bogie wheels, belts, etc.) and related equipment, lubricants and products normally required or likely to be required for the duration of the lease term.
- 3.2.3 The spare parts used by the Contractor to maintain and repair the snowmobiles shall be reimbursed by DND in accordance with the price list submitted by the Contractor with its bid.

3.3 Replacement snowmobiles

- 3.3.1 All snowmobiles supplied by the Contractor shall be in perfect working condition at all times during the lease term.
- 3.3.2 The Contractor shall repair or replace any non-functioning snowmobiles within six (6) hours following the failure, given that the exercise will run for only three days.
- 3.3.3 The Contractor shall be responsible for transportation, labour and any other expenses incurred for the replacement of a snowmobile following a defect that occurs during normal use during the lease term.
- 3.3.4 During the lease term, the Contractor may, at its own expense and at its sole responsibility, keep a number of snowmobiles on site in order to meet potential replacement needs within the prescribed timeframe.

4.0 SLEDS

- 4.0.1 Supply on a lease basis and deliver to the site heavy-duty sleds, each designed to be pulled by a snowmobile and to transport a minimum of 1000 lb (453 kg) of goods on snow or ice at low temperatures.
- 4.0.2 Each sled supplied may be new or used, but must be safe and in perfect condition.
- 4.0.3 Supply and deliver to the site Komatik sleds made of wood or any other material. Each sled is to be designed for heavy work and for transporting goods over trailers that are not always marked or maintained, and equipped with a heavy-duty hitch that is compatible with a standard snowmobile hitch.
- 4.0.4 Contractors may propose various types of sleds with or without a box and made of any of a variety of materials (see illustrations), provided they meet requirements.

REQUEST W0130-14-5007

LEASE OF SNOWMOBILES AND ACCESSORIES AND PROVISION OF MAINTENANCE SERVICES 34 CBG EXERCISE POLAR STRIKE 2014 – JAMES BAY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
2ND CANADIAN DIVISION (2ND CDN DIV)

The following are two examples of acceptable sleds:

4.1 Komatik sled



- Made of laminated glued wood (ash);
- Size adapted to needs, normally 4 feet (1200 mm) wide and 12 feet (3657 mm) long; and
- Heavy-duty hitch designed for a snowmobile.

4.2 Big Extra Boggan sled, manufactured by Equinox Boggans



- Polyethylene (fibreglass) unibody construction with Teflon skis and/or undercarriage;
- Length: 8 to 12 feet (excluding hitch);
- Width: minimum 30 inches (76 cm), maximum 48 inches (122 cm);
- Approximate depth (height of sides): 21 inches (53 cm);
- Full-length protective cover with hitches and straps or removable cover that covers the box entirely; and
- Standard heavy-duty hitch system that is compatible with a snowmobile hitch.

4.3 Trailers

Supply standard open or closed platform-type trailers, in very good condition, each designed to carry two (2) snowmobiles at once.

REQUEST W0130-14-5007

LEASE OF SNOWMOBILES AND ACCESSORIES AND PROVISION OF MAINTENANCE SERVICES 34 CBG EXERCISE POLAR STRIKE 2014 – JAMES BAY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
2ND CANADIAN DIVISION (2ND CDN DIV)

5.0 ACCESSORIES

5.1 The following related equipment must be included with the lease of each snowmobile:

- Two (2) modular safety helmets (specify men's/women's); and
- A protective cover custom-fit for each snowmobile supplied.

6.0 MAINTENANCE AND REPAIR PERSONNEL

- 6.1 The Contractor is responsible for supplying all necessary experienced and qualified personnel, as well as the tools, equipment, spare parts and any products required (excluding fuel) for corrective, preventive and routine maintenance, as well as repairs to snowmobiles and equipment it supplies, on an as-and-when-requested basis and in accordance with the recommendations of the snowmobile manufacturer(s).
- 6.2 The Contractor shall determine and indicate in its bid the minimum number of qualified mechanics it agrees to provide maintenance and repairs for the entire fleet of snowmobiles it will supply, as applicable, during the lease term.
- 6.3 The Contractor shall be responsible for transporting its personnel to and from the destination as well as on site during the lease period. DND will provide accommodations at the Chisasibi community centre, sanitary facilities and meals for all of the Contractor's mechanics during the designated period.
- 6.4 The Contractor shall be responsible for providing the additional personnel required to meet all maintenance and repair needs for its equipment (snowmobiles, sleds, helmets, protective covers and trailers) during the lease term.
- 6.5 With the exception of urgent needs, the regular work schedule for the Contractor's personnel shall be between 6:00 a.m. and 6:00 p.m. daily during the snowmobile lease term.

7.0 DELIVERY AND PICKUP

Full instructions can be found in Annex A1.

8.0 COMPLIANCE OF GOODS

Each item supplied by the Contractor shall undergo a full inspection by the designated DND Representative in the presence of the Contractor's representative, both when it is received at the site and before it is returned. A written condition report shall be prepared by the Contractor and signed by both parties for each item delivered and received. A copy of each report shall be provided to the DND Representative.

The Contractor shall replace any non-compliant equipment immediately at its own expense and before the beginning of the lease term.

8.1 Damage

With the exception of normal wear and tear, at the end of the lease term and before the supplied equipment is returned, any damage to the items supplied by the Contractor shall be noted and recorded.

REQUEST W0130-14-5007

LEASE OF SNOWMOBILES AND ACCESSORIES AND PROVISION OF MAINTENANCE SERVICES 34 CBG EXERCISE POLAR STRIKE 2014 – JAMES BAY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
2ND CANADIAN DIVISION (2ND CDN DIV)

Within five (5) days following the end of the lease term, the Contractor shall submit to the DND Representative all details of the repairs to be made to its equipment and the corresponding costs. The Contractor shall obtain the written consent of the Contracting Authority (PWGSC) before any repairs are undertaken.

8.2 Items provided by DND

DND agrees to provide the following goods and services:

- Fuel for the snowmobiles;
- Security and medical assistance services, and transport of persons by air or land;
- Accommodations and meals for Contractor's personnel at the Chisasibi community centre;
- Payment for spare parts and lubricants used by the Contractor for the leased snowmobiles; and,
- Payment for any necessary repairs to the Contractor's equipment as the result of damage caused by DND personnel, excluding normal wear and tear.

9.0 Spare parts

Contractors shall submit a complete list of spare parts and lubricants intended to be supplied with the lot of snowmobiles, including the unit price of each item. It is understood that DND will pay for only those items supplied and used for the purposes of the contract during the lease term.

10.0 Breakdown service

- 10.1 The Contractor is responsible for providing snowmobile breakdown service on site, at the location of the failure or breakdown, or at any of the specified destinations.
- 10.2 The Contractor shall anticipate the materials, tools and equipment required to perform breakdown service on any of the snowmobiles, including the transportation of personnel and equipment (snowmobiles or sleds) on roads and in snow.

11.0 Sleds

- 11.1 Contractors may propose several types of sleds, with or without boxes, and made of various materials to meet requirements, as long as the load capacity requirement is met.
- 11.2 Upon request, the Contractor shall submit the technical details with illustrations (if possible) and prices for each sled it proposes to supply to meet DND requirements.

DELIVERY AND PICKUP

LEASE OF SNOWMOBILES AND ACCESSORIES AND PROVISION OF MAINTENANCE SERVICES
34 CBG EXERCISE POLAR STRIKE 2014 – JAMES BAYDEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
2ND CANADIAN DIVISION (2ND CDN DIV)

A-1.1 DELIVERY

- A minimum of ten (10) snowmobiles and ten (10) sleds shall be delivered on 26 February to the Chisasibi Community Centre, P.O. Box 150, 1 Riverside Drive, Chisasibi, Quebec, J0M 1E0.
- A minimum of twenty-four (24) snowmobiles and twenty-two (22) sleds shall be delivered on 29 February to the mine at km 16 of the James Bay Road, Chisasibi, Quebec.

The delivery of the items to the destination shall be completed no later than 12:00 p.m.

The Contractor is responsible for determining the type of packaging required and the appropriate means of transportation for its equipment and personnel to and from the destination.

A-1.2 DISTRIBUTION OF MATERIAL BY DESTINATION

Specific delivery addresses

- Chisasibi Community Centre**, P.O. Box 150, 1 Riverside Drive, Chisasibi, Quebec, J0M 1E0
 - Km 16** southwest of Chisasibi, coordinates 17U PV 474 558
- Quantities will be confirmed a minimum of ten (10) days before the beginning of the lease term.
 - The material shall be delivered no later than 12:00 p.m. on the day before the beginning of the lease term.

A-1.3 DESTINATION: "CHISASIBI A & B"

ITEM	DESTINATION	MINIMUM/MAXIMUM QUANTITY
Snowmobiles	Snowmobiles destination A Community Centre	10 / 18
	Snowmobiles destination B Km 16	24 / 46
Helmets	Safety helmets (men's or women's) <i>Nota: 2 per snowmobile</i>	68 / 128
Sleds	Sleds destination A Community Centre	10 / 18
	Sleds destination B Km 16	22 / 32
	Ambulance sleds destination B Km16	2 / 4
Trailers	Closed trailers for 2 snowmobiles destination B Km16	2 / 4

A-1.4 PICKUP LOCATION

At the end of the exercise, 27 snowmobiles and 27 sleds used by the armoured reconnaissance platoon shall be picked up at the blue hangar near La Grande Airport in Radisson.

The other 37 snowmobiles and sleds shall be picked up at km 16 southwest of Chisasibi, coordinates 17U PV 474 558.

Annex B – PRICE LIST

**LEASE OF SNOWMOBILES AND ACCESSORIES AND PROVISION OF MAINTENANCE SERVICES – 34 CBG EXERCISE POLAR STRIKE 2014
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE – 2ND CANADIAN DIVISION (2ND CDN DIV)**

#	DESTINATION	PERIOD	ITEM	MAKE	MODEL	YEAR	SERIAL NO.	TRACK WIDTH	2- OR 4-STROKE ENGINE	UNIT PRICE
SNOWMOBILES (with cover and two helmets)										
1	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
2	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
3	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
4	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
5	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
6	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
7	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
8	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
9	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
10	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
11	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
12	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
13	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
14	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
15	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
16	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
17	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
18	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
19	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
20	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
21	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
22	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
23	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
24	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
25	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
26	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
27	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
28	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
29	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
30	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
31	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
32	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
33	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
34	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
35	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
36	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
37	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
38	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
39	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
40	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
41	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
42	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
43	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
44	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
45	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
46	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$
47	Km 16	1 to 6 Mar 14	Snowmobile							\$

LEASE OF SNOWMOBILES AND ACCESSORIES AND PROVISION OF MAINTENANCE SERVICES – 34 CBG EXERCISE POLAR STRIKE 2014
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE – 2ND CANADIAN DIVISION (2ND CDN DIV)

Request W0130-14-5007

Annex B – PRICE LIST

LEASE OF SNOWMOBILES AND ACCESSORIES AND PROVISION OF MAINTENANCE SERVICES – 34 CBG EXERCISE POLAR STRIKE 2014 DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE – 2ND CANADIAN DIVISION (2ND CDN DIV)

#	DESTINATION	PERIOD	ITEM	MAKE	MODEL	YEAR	SERIAL NO.	TRACK WIDTH	2- OR 4-STROKE ENGINE	UNIT PRICE
SLEDS (for snowmobiles)										
1	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
2	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
3	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
4	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
5	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
6	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
7	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
8	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
9	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
10	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
11	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
12	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
13	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
14	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
15	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
16	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
17	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
18	CHISASIBI	27 Feb to 6 Mar 14	Sled							\$
19	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
20	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
21	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
22	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
23	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
24	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
25	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
26	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
27	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
28	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
29	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
30	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
31	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
32	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
33	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
34	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
35	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
36	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
37	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
38	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
39	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
40	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
41	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
42	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
43	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
44	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
45	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$
46	Km 16	1 to 6 Mar 14	Sled							\$

LEASE OF SNOWMOBILES AND ACCESSORIES AND PROVISION OF MAINTENANCE SERVICES – 34 CBG EXERCISE POLAR STRIKE 2014
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE – 2ND CANADIAN DIVISION (2ND CDN DIV)

Request W0130-14-5007

Annex B – PRICE LIST

LEASE OF SNOWMOBILES AND ACCESSORIES AND PROVISION OF MAINTENANCE SERVICES – 34 CBG EXERCISE POLAR STRIKE 2014
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE – 2ND CANADIAN DIVISION (2ND CDN DIV)

SNOWMOBILE MAINTENANCE, BREAKDOWN AND REPAIR SERVICES

DESCRIPTION	PRIX
Submit a daily price for the services of qualified snowmobile maintenance and repair personnel, including covers and helmets provided by the Contractor, based on a work day of a maximum of 12 hours per person for the entire duration of the lease term.	\$ _____ /day
Submit an hourly rate for each hour of work requested of the Contractor's maintenance personnel that is in addition to the planned work hours.	\$ _____ /hour

- *Please note, for evaluation purpose, only the following fees will be considered :
- The first 10 snowmobiles proposed for Chisasibi (including one cover and 2 helmets per snowmobile)
 - The first 24 snowmobiles proposed for Km 16 (including one cover and 2 helmets per snowmobile)
 - The maintenance personnel daily fee for the snowmobiles
 - The first 10 sleds proposed for Chisasibi
 - The first 22 sleds proposed for Km 16
 - The first 2 trailers proposed for Km 16

The fees for the overtime will not be considered during the financial evaluation.